

第五章 久米村人的宗教信仰

閩人三十六姓於明洪武年間從福建渡海來琉，初時在家屋、服裝、風俗習慣方面都還保持著明國時代的生活樣式。1644年清國取代明國，那霸的閩人三十六姓子孫——即久米村人，仍以身為明人後代自豪，不願依順滿州人辨髮習俗，但也難以繼續保有明國的服飾、習俗。1650年前後，久米村人的結髮方式改為欵髻（カタカシラ/ka-ta-ka-si-ra），與琉球人同化，即結髮在頭頂右側。

明亡清立對久米村人是一大衝擊，結髮方式的改變是久米村人改風易俗的開始，從此生活樣式全面琉球風，與那霸人、首里人通婚也應是從此時開始盛行，而冠婚葬祭等風俗習慣也隨之改變。

趨勢雖然如此，但歷時久遠的風俗習慣要連根拔起並不容易，尤其是久米村人引以為傲的傳統思想文化儒教和道教兩種精神文化，一直到現在都還依稀可辨，可見其影響之深厚。究竟儒教和道教的影響還存在在久米村人生活的哪些細節中？哪些部份又已經琉球化或日本化了呢？本章就祖先崇拜、天妃信仰（媽祖信仰）、年節祭祀來探討久米村人宗教信仰。

第一節 祖先崇拜

祭祀祖先是中國人的傳統習俗，是尊祖敬宗的的行動體現。祖籍福建的久米村人也不例外。久米村人的祭祖方式有家祭和墓祭兩種。

一、家祭

家祭，是以家庭為單位在居室之內舉行的祭祖活動。沖繩的居室結構依身分而有別（圖 5-1 為中等階層的居室結構），王子、按司、親方階級的宗家分別在御神の御前（ウカミヌウメー/u-ka-mi-nu-u-mee）、中前（ナカメー/na-ka-mee）兩處祭拜。ウカミヌウメー位於大広間（一番座）或ナカメー（二番座）後方靠內側的地方，或是二樓的主座處。ウカミヌウメー處設神御棚（以下稱神壇），ナカメー處設御靈前（以下稱佛壇）。中等之家則在ウフグイ（一番座）設神壇，ナカメー設佛壇。佛壇安置牌位，牌位上書有歷代祖先的氏名（照片 5-1），而祭祀祖神的神壇只放置香爐、花束、茶杯（照片 5-2）。

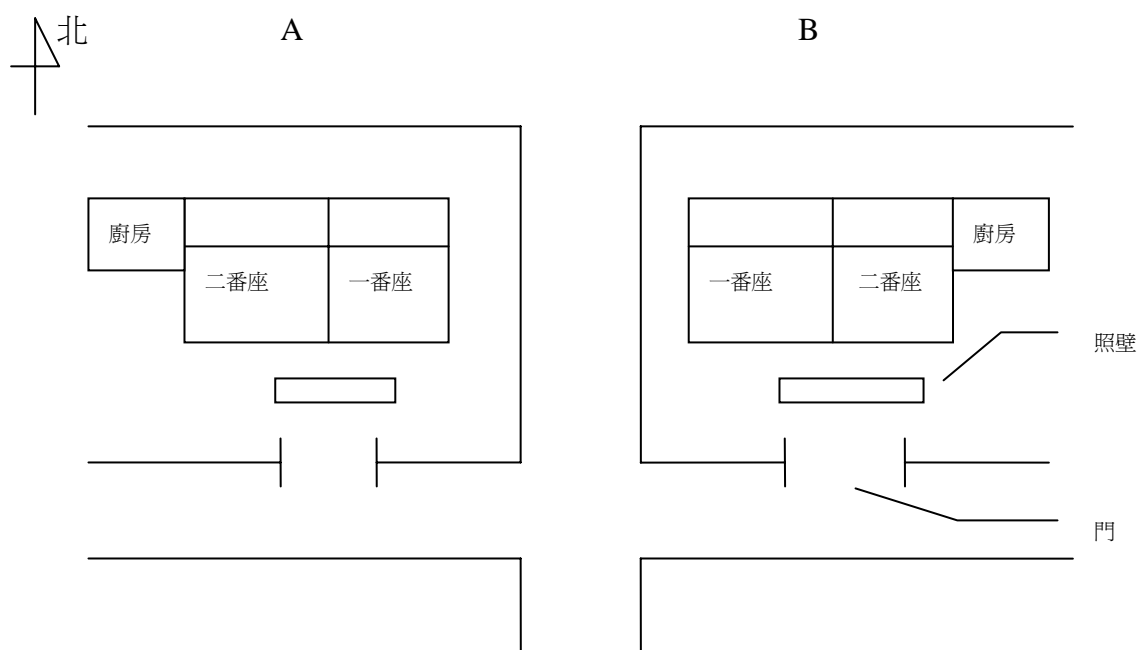


圖 5-1：琉球傳統家屋結構

資料來源：比嘉政夫，1987，《女性優位と男性原理－沖繩の民俗社会構造》，東京：凱風社，頁 74。

說明：琉球傳統家屋通常左右對稱建造，入門處有照壁（琉球話為屏風 hinpun）。



照片 5-1：佛壇



照片 5-2：神壇

舉例言之，金氏具志堅家的神壇有香爐兩座，香爐後面放置蒲葵(クバ/ku-ba)扇二枚，祭祀自福建來琉的始祖金瑛。而佛壇安置始祖以下歷代祖先的牌位。魏氏高嶺家的神壇置有高嶺家開基祖的牌位和香爐一座，另外置有香爐三座祭拜與魏氏無關的神明²⁸⁷。鄭氏上原家²⁸⁸佛壇左置福建請來歷代祖先的牌位，右邊是父親、祖父、曾祖父的三代近親祖先牌位。牌位前香爐一座，香爐兩側有插有生花的花瓶。

牌位，沖繩史料記為「神主」，乃儒教用語，佛教則稱為「靈位」，沖繩一般稱為「トーイーフェー/ too-ii-huee (唐位牌)」。牌位在古琉球期就已經傳入沖繩，最早是尙円王代的時候，在天王寺(成化年間 1465-1488 的國廟)、崇元寺、竜福寺設置王家的神主。王家神主的設置和儀禮都是先聽取久米村的意見後才開始行事。牌位供奉雖然在 15 世紀中葉就已傳入沖繩，但直到 17 世紀末設置系圖座以後才在士族之間慢慢普遍起來，然後傳播到農村百姓之家²⁸⁹。

一年之中，家祭的次數很多，都是按照舊曆時序進行。家祭依規模大小可分

²⁸⁷ 那霸市企画部市史編集室，1979，《那霸市史 資料編第 2 卷中の 7 那霸の民俗》那霸：那霸市企画部市史編集室，頁 444-446。

²⁸⁸ 2005 年 8 月田野調査。

²⁸⁹ 安達義弘，2001，《沖繩の祖先崇拜と自己アイデンティティ》福岡：九州大学出版会，頁 81-85。

爲：1、每月朔望（初一、十五日）以神飯（ウブク/u-bu-ku）敬拜。2、每年春、秋兩回的彼岸祭，以豬肉、魚板、豆腐、昆布、糕餅、水果等祭拜。春祭約在新曆，2月中旬，而秋祭約在8月中旬。3、忌日。忌日有七日忌、百日忌、一年忌、三年忌、七年忌、十三年忌、二十五年忌、三十三年忌。祭品有飯、清湯、炒肝、雜燴、三鮮、海參、全魚、雞羹、羊羹、蒸豬肉、鴨羹、豬內臟、蝦羹、燕窩等。

久米村人家祭的儀式非常慎重，前後共有 23 個步驟：正坐、禮（坐著）、上香、正坐、合掌敬拜、起立、正坐、合掌敬拜、起立、正坐、合掌敬拜、起立、正坐、合掌敬拜、敬酒、敬紙錢、合掌敬拜 4 回、焚紙錢、酌酒、酌茶、正坐、合掌敬拜（1 次）、禮成。忌日的儀式則更爲慎重，完全比照祭孔大典²⁹⁰來進行²⁹¹。

二、墓祭

墓祭是以門中爲單位的祭祖活動，主要是清明祭。祖先祭祀與親族組織有極其密切的關係，沖繩親族組織原是以父母雙方血緣關係爲基盤所組成的網絡，社會人類學稱爲 bilateral，琉球話稱爲ウエーカ（ue-e-ka）、ハロージ（ha-ro-o-ji）、ウトウザ（u-tou-za），近世琉球時期沖繩親族結構逐漸轉向以父系血緣爲主幹的網絡，形成「門中」（ムンチュー/mun-chyuu），門中在沖繩社會的脈絡中具有至爲關鍵的地位。

血緣網絡的改變，始於 1689 年首里王府設置監理家譜編纂的系圖座。系圖座以家譜的有無來區分「士族」和「百姓」的身分：有家譜的認定爲士族階層，而無家譜的是百姓。家譜的編纂、漢民族「姓」制度的引進和普及，改變了沖繩社會的祖先觀和血緣觀。換言之，沖繩人血緣觀、祖先觀隨著門中組織的普遍而改變，而系圖座的設置是則是形成門中組織的原動力。

²⁹⁰ 久米崇聖會現行的釋奠步驟有 19：釋奠祭禮開始、執事就位、祭主就位、啓扉、迎神、進饌、上香、初獻禮、祝文奉讀、亞獻禮、終獻禮、來賓上香、飲福受胙、撤饌、送神、燎祝文、闔門、撒班、釋奠祭禮終了。<http://kumesouseikai.jp/gyouji/index.html>，2007/9/27。

²⁹¹ 具志堅以徳，《久米村の民俗》，頁 31-37。

門中是以共同祖先——因傳承而來的共同祖先——而結合的父系血緣集團，主要的社會功能為祭祀祖先²⁹²，門中的成員藉清明祭祀共同祖先群聚一起，在祭祖的儀式中強調彼此的血緣關係，以強化敬宗收祖效用，對外則有顯示家族力量和樹立家族聲望的意義²⁹³。從金武山原鄉下回到那霸祭祖的王氏門中小渡克靜²⁹⁴回憶說：

……入（墓）園手續結束，各自選好位置坐下。鄰座的人親切地問我從何處來，我說從金武山原來，他說從那麼遠的地方來真是辛苦你了。不僅如此，接著還親切地告訴我說，人很多，所以鞋子要放在自己座位旁，保管好。……能和很棒的人見面，藉交談緩和緊張，真是體驗到加深親近感、快樂的祭祀。

毛氏國鼎會舉行清明祭時，沖繩タイムス（沖繩兩大報社之一）的記者、沖繩縣廣報部（公關部）部長都前來參加²⁹⁵。日本公共電視台NHK曾到梁氏吳江會採訪拍攝清明祭的實況²⁹⁶。

比嘉政夫指出，清明祭是門中成員祭祀共同祖先的場合，不帶有類似選舉活動的政治性意味²⁹⁷。過去的情形確然是如此，但時移勢易，目前已有改變的趨勢。現任沖繩縣知事仲井間弘多（照片5-3）出身久米村蔡氏門中，2006年11月競選縣知事時所印製的宣傳小冊²⁹⁸中社會活動一欄就清楚地列出自己是「蔡氏門中會理事」，意味著門中會已經慢慢在選舉活動中被候選人作為訴求選票的所在。

²⁹² 琉球大学公開講座委員会，1992，《沖繩文化研究の新しい展開》沖繩：琉球大学学生部学生科，頁148。

²⁹³ 陳支平，2004，《五百年來福建的家族與社會》台北：揚智文化，頁173。

²⁹⁴ 王姓門中資料4 編集委員會，2001，《久米村 王姓門中（槐王會）資料4》那霸：王姓門中（槐王會），頁18。

²⁹⁵ 2003年4月第二次田野調查。

²⁹⁶ 十周年記念事業実行委員，1991，《吳江会の永遠の発展を祈念して》那霸：梁氏吳江会会長 国吉順質，頁46。

²⁹⁷ 琉球大学公開講座委員会，《沖繩文化研究の新しい展開》，頁149。

²⁹⁸ 感謝沖繩キリスト教学院大学人文学科助教授本浜秀彦提供資料。



照片 5-3：現任沖繩縣知事仲井真弘多（屬蔡氏門中）

資料來源：<http://www.pref.okinawa.jp/chiji/> 2007/10/4

清明祭是從中國傳來的祭儀，先在首里士族之間普及，再傳播到地方農村的庶民社會。清明在中國古代的曆法來說是二十四節氣之一，清明節的當天正好是從彼岸祭算起的第 15 天，約在西曆的 4 月 4 日至 5 日之間（舊曆 3 月），清明節氣為期 15 天。為了配合現代社會的作息步調，有越來越多的門中選擇在進入清明節氣的第一個週日舉行清明祭，以方便路途遙遠的門中成員回到那霸的祖墓祭拜。

清明祭因地域和祭祀種類的不同而有不同的形式和禮儀，主要的有「カミウシーミー/ka-mi-u-sii-mii」（神御清明祭，以下同）和「ウシーミー/u-sii-mii」（御清明祭，以下同）兩種。神御清明祭通常由門中或ハラ（ha-ra）的成員出資，由宗家準備重箱，門中的女性神職人員（照片 5-4）及各家的男性代表聚集之後，到有血緣關係的古墓（按司墓）、ノロ（no-ro，祝女，古代女神官）墓等具有貴族身分或神權來歷的拜所祭拜。御清明祭則是由各戶自行準備重箱到近親祖先的塋墓前祭拜。御清明祭通常在神御清明祭之後舉行，由村的行政中心決定確切的日子，所以也稱「ムラシーミー/mu-ra-sii-mii」（村清明祭）。

久米村人主要以門中為單位，在入清明的第一個星期日，集合在琉球開基祖的墳前舉行清明祭，結束之後才舉行近親祖先的祭祀。調查所及，毛氏始祖毛國

鼎的塋墓在那霸市安里，為龜甲墓形式；阮氏始祖阮國墳墓為在那霸市辻原，王氏門中始祖王立思（破風式墳墓）、梁氏始祖梁嵩、金氏始祖金瑛的墳墓都在那霸市。有的門中成員分散太廣，無法集中前來那霸祭祖，則是以繼承屋取（下鄉）始祖的宗家為中心，各自舉辦清明祭，門中會則以基金補助，如梁氏門中²⁹⁹昭和 59（1984）年 4 月 8 日舉行門中的清明祭，4 月 21 日舉行具志川市古謝家親族的清明掃墓即屬此類。久米系門中目前舉行神御清明祭這種大範圍遶境的，只有毛氏國鼎會（詳情在第三節敘述），這也反映出久米毛氏門中的經濟實力。

主祭者為宗家子孫，不論年齡只論輩分。毛氏宗家與世山家，阮氏宗家為神村家，梁氏宗家為龜島家，王氏宗家為國場家。參加祭拜的成員基本上限定為男性，但未成年的女孩則不受此限制。近年來尊重女權呼聲高漲，同時也可能是希望更多成員參與，因此逐漸開放給女性成員參加。目前梁氏門中仍然只限男性代表參加清明墓前祭。

清明祭的祭品包括御三味(ウサンミ/u-san-mi)、糕餅、水果等(照片 5-5)。御三味為蒸豬肉、雞肉、魚，是久米村特有的祭品。祭拜時，首先以紙錢、御三味、糕餅、水果等祭拜左側³⁰⁰（面向墓的右側）之後，才祭拜墳墓。紙錢祭拜的順序與彼岸祭相同。紙錢是打有 35 個一文錢印子的稻草半紙，半紙長 34 公分寬 24 公分。祭拜時將紙錢摺成四折，三枚或五枚重疊擺載供桌上。



照片 5-4：著白衣者為神職人員



照片 5-5：清明祭的祭品（御三味在前）

²⁹⁹ 十周年記念事業実行委員，《吳江会の永遠の発展を祈念して》，頁 38。

³⁰⁰ 左側，琉球話ヒジャイバラ/hijyaibara，左腹的意思，相當於守墓神、土地公，但沒有土地公的神像。

第二節 天妃信仰（媽祖信仰）

歷來對琉球的天妃信仰研究，依研究視角的不同，主要分成兩類。強調中華文化如何傳播到琉球者，以早期的台灣學者和大陸學者為代表；另一類則是以日本學者為主的信仰圈論者。前者如劉顏寧從沖繩現存的宗教建築看中華文化對琉球的影響，認為琉球之民間信仰，仍然承襲中國閩南之諸神祭拜³⁰¹。另張紫晨指出，「洪熙元年（1452年）明仁宗朱高熾曾賜36姓人至琉球，教化36島子孫，學習中國語言文字及中國文化。此36姓人均為閩人，不僅傳播了中國文化，而且繁衍了華裔子孫」³⁰²；徐恭生在〈明清冊封琉球使臣與媽祖信仰的傳播〉³⁰³中，強調冊封使臣在海上的事蹟使媽祖的封號不斷升遷、使臣們著書立說使媽祖的信仰廣為流傳；曾麗名在〈媽祖信仰在日本〉³⁰⁴則認為：媽祖信仰乃是隨著福建航運交通和對外貿易的發展而廣為傳播，凡海商、船員、華僑所到之處，就有媽祖信仰。另一類的日本學者如下野敏見則以傳說為材料，把媽祖信仰劃歸在「女性犧牲守護男性」的信仰圈內，日本與沖繩因為原本就有海神的信仰，所以容易接受媽祖信仰³⁰⁵。而沖繩經常被拿來與媽祖信仰相比較的ウナリガミ(u-na-ri-ga-mi/女神)信仰，則被作者認為「女性犧牲守護男性」的信仰乃是媽祖信仰的變形。

不論是傳播論者或信仰圈論者，焦點都放在接受外來文化的社會所發生變化的表象，而忽略了傳播文化的媒介主體——久米村人——本身也在變化。本節即針對此種變化，從民族邊界的視角，觀察這群來自中國福建地方的久米村人，在宗教信仰上如何維持自己的文化邊界。

民族學者林修澈認為：民族的組成有民族表體、民族載體、和血緣三部分，

³⁰¹ 劉顏寧，〈從寺廟看中華文化在琉球〉，收於第二回琉中歷史關係國際學術會議實行委員會編集、發行，1989，《第二回琉中歷史關係國際學術會議報告 琉中歷史關係論文集》，頁639-652。

³⁰² 張紫晨，〈日本沖繩與中國南方若干習俗的比較〉，收於賈蕙萱、沈仁安編，1993，《中日民俗的異同和交流》，北京：北京大學出版社，頁185-196。

³⁰³ 徐恭生，〈明清冊封琉球使臣與媽祖信仰的傳播〉，收於北港朝天宮董事會·台灣文獻委員會編，1997，《媽祖信仰國際學術研討會論文集》，頁31-44。

³⁰⁴ 曾麗名，〈媽祖信仰在日本〉，收於許在全編《媽祖研究》，1999，廈門：廈門大學出版社，頁167-177。

³⁰⁵ 下野敏見，1989，《ヤマト・琉球民俗の比較研究》，東京：法政大學出版局，頁202-208。

民族表體內各組成分子的重要性，依序是：語言、宗教、民俗；民族載體則依序為：社會、政治、經濟。載體與表體靠「血緣」連結在一起，「血緣」非表體亦非載體，屬於第三體³⁰⁶（參見圖 5-2）。語言、宗教、民俗是一個民族集團客觀的文化特徵，其變遷與當時的社會脈絡息息相關。以下首先檢視媽祖信仰在民族邊界上的有效性，再就當代社會天妃與孔子勢力消長的情形提出解釋。

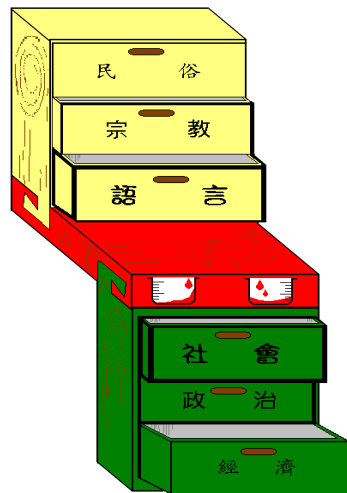


圖 5-2：民族組成結構圖

資料來源：林修澈，2001，《原住民的民族認定》，台北：行政院原住民委員會

一、天妃信仰作為民族邊界的有效性

與久米村人的宗教信仰有直接關連的研究不多，築都晶子的〈琉球と中国の神々〉³⁰⁷，為我們提供了一個全貌性的概觀，該文主要在探討 17 世紀以後琉球如何受容中國傳來的信仰（以道教的天尊、天妃、關帝、龍王為主），也觸及久米村人對琉球固有信仰的受容情形，但沒有提到明治時期以後的狀況。而李獻章《媽祖信仰の研究》的第三章「唐人の琉球定住と媽祖の傳來」，剛好補上這段空白。

³⁰⁶ 林修澈，《原住民的民族認定》，頁 5。

³⁰⁷ 築都晶子，〈琉球と中国の神々〉，收於遊佐昇・野崎充彦・増尾信一郎編，2001，《【講座 道教第六卷 アジア諸地域と道教】東京：雄山閣，頁 152-176。

由於沒有直接證據指出當初閩人 36 姓移居琉球時帶著什麼樣的神明同來，只能從閩人 36 姓的祖籍（福州、泉州、漳州）推測，應該有媽祖（在琉球稱做天妃）、天尊、和龍王。

琉球原本有三處天妃宮，依建廟的先後順序應該是久米村的上天妃宮、王家下命所建的下天妃宮、久米島的天后宮。上、下天妃宮各有不同的功能，可以看出宗教信仰在某一個時期裡，的確是久米村人和琉球人之間的一道邊界（如表 5-1）。

表 5-1：上・下天妃宮比較表

	上天妃宮	下天妃宮
來源	可能是閩人 36 姓依閩地習俗所建	尚巴志命建
位置	唐營內	那霸
建廟年	可能在 1424 之前	1424
建築形式	中國風的空間	港町氣氛
功能	供奉媽祖 久米公議地 久米村子弟教育所 冊封船上媽祖的臨時供奉處	供奉朝貢船用媽祖 對明事務公所
信徒	有	無
祭祀	媽祖聖誕 年節 朝貢前	朝貢前的祈求平安 (17 世紀以後登朝貢船)

資料來源：築都晶子〈琉球と中国の神々〉，李獻章《媽祖信仰の研究》的第三章「唐人の琉球定住と媽祖の傳來」。

已經有了久米村的天妃宮（上天妃宮），為什麼尚巴志還要下令建廟呢？李獻章認為有兩個可能性，一是明成祖因鄭和下西洋歸來上奏媽祖在海上的庇護，除令各地修廟致祭外，並在南京龍江關建天妃宮，此後冊封船出發前的祈福、歸來後的祭告都在天妃宮舉行。琉球因應情勢，關係天使往來的安全的航海祭祀也都在天妃宮進行，但中山王府認為祭祀不能完全假手唐營人，於是命人另外建廟

³⁰⁸。所謂不能完全假手唐營人，可以理解成琉球三山分立的時代，勢力最強大的中山王府尚未把唐營人視為該國的人民，必須另建天妃宮來回應當時明國對祭祀媽祖的重視。

第二種可能則是，修建下天妃宮作為貢賜貿易的公所。築都晶子對此也有相同看法，至少清道光、咸豐（1851~）年間負責那霸行政事務親見世役人常在下天妃宮辦公，有時也會到上天妃宮與擔任公務的久米村官員商議大事³⁰⁹。以上兩個可能的理由都表示下天妃宮是官方為公務而非民俗所建。所以在汪楫(1684)來琉球時，由於沒有信徒，下天妃宮已經荒廢了³¹⁰。

上天妃宮一直是久米村人的信仰生活的中心，不僅是冊封船滯琉期間供奉船上媽祖的臨時處，也是平日處理朝貢文書的辦公室，更是教育久米村子弟的場所，可以說上天妃宮和久米村人的日常生活緊密結合在一起。在冊封使的眼裡，久米村的上天妃宮彷彿中國駐外使館，所以冊封船上的媽祖不入琉球王國所建的下天妃宮，而安奉在上天妃宮。總而言之，至少在清國停止冊封琉球王國³¹¹之前，媽祖信仰確是一道民族邊界。

進入琉球的近代期之後，民間崇拜性質的上天妃宮，在江戶、明治時期已經沒有用作處理政府公務的記錄，甚至在大正年間被移作學校用地；而官方所建的下天妃宮則被江戶幕府做為辦理宗門改的事務所（如表 5-2）。

³⁰⁸ 李獻璋，1979，《媽祖信仰の研究》，東京：泰山文物社，頁 479。

³⁰⁹ 築都晶子，〈琉球と中国の神々〉，收於遊佐昇・野崎充彦・増尾信一郎編，2001，《【講座 道教第六卷 アジア諸地域と道教】東京：雄山閣，頁 152-176。

³¹⁰ 原本的市集搬離，也是導致下天妃宮荒廢的原因之一。感謝口試委員曾煥棋教授的指正。

³¹¹ 自明永樂 2(1404)年武寧王受封開始，至清同治 5(1866)年尙泰王受封為止，約 460 年之間，中國共遣使冊封琉王 22 次，其中明代 14 次，清代 8 次。參見吳靄華，1993，〈久米村人在中國冊封琉球王過程中所扮演之角色〉《國立臺灣師範大學歷史學報》第 21 期。

表 5-2：公領域

	上天妃宮	下天妃宮	出處
乾隆 24(1759)	官令改稱天后宮 民間仍以天妃稱之	官令改稱天后宮 民間仍以天妃稱之	重訂《中山世譜》 卷十 尚穆王紀
江戶時期		舉行宗門改 ³¹²	
明治時期 (1868~)		琉球人巡禮(遠境) 必至之處	
大正年間 (1911~)	改建成學校	改建成那霸郵便局	
1974	在天尊廟新建		

資料來源：具志堅以徳，1988，〈儒教與道教〉《久米村の民俗》那霸：久米崇聖會，頁 22-23。

相對於容許眾人祭祀的公領域——上、下天妃宮——，私領域的個人家中，根據東京大學教授白鳥芳郎的調查和沖繩在地人東恩納寬惇的說法，可以歸納如表 5-3。繪有關帝聖君、福祿壽（照片 5-6、5-7）、天妃的神明圖是士族出身與百姓出身的界線，原本是民族邊界的道教神信仰，在 1960 年代末期已經轉化成區辨階級的一個符號。

表 5-3：私領域

	久米村 出身者	舊那霸・首里 士族出身	平民出身 琉球人	備註
關帝聖君	○	○	X	1966-7 白 鳥芳郎的 調查
福祿壽	○	○	X	
天妃	○	○	X	
千手觀音	○	○	○	東恩那寬 惇的說法

資料來源：築都晶子〈琉球と中国の神々〉，李獻章《媽祖信仰の研究》的第三章「唐人の琉球定住と媽祖の傳來」。

³¹² 宗門改，每年的 12 月，在載有每個人姓名、身分、性別、年齡的木札上，燒印上〈更〉字，以町方（都會區）的村或間切為單位，各造一冊，然後由年頭使者帶回，向薩摩藩庁呈報。沖繩大百科事典刊行事務局編集，《沖繩大百科事典 上卷》，頁 910。東恩納寬惇，1950，《南島風土記》，那霸：沖繩鄉土研究會，頁 250。



照片 5-6：石垣島白保村現存的福祿壽神掛軸

照片 5-7：石垣市農家現存的福祿壽神掛軸

二、天妃與孔子的角力戰

1992 年是沖繩回歸日本 20 週年，日本各方紛紛展開各種慶祝活動，本土的 NHK 電視台播出以沖繩為主題的年度大戲—「琉球之風」³¹³，沖繩方面有三十幾位年輕人，以徒步的方式完成明清時代琉球國朝貢使從福州經浙江省、山東省到北京覲見皇帝的歷史之旅³¹⁴。最為突顯的，則是久米村人的後裔舉辦了盛大的「久米村 600 年紀念會」³¹⁵，從開始籌備到結束報告書出爐，共歷時 2 年 10 個月。從這次的動員，我們看到了久米村後裔急欲證明他們是一個不同於其他沖繩人的獨特群體。

紀念的方式有歷史講座、資料展、及設置紀念碑，主要在強調久米村人在海外交流及沖繩歷史所扮演的重要角色。展示部分包括久米村人的來歷、久米村人的役職、久米村人的文化民俗、以及現代的交流 4 個部分。久米村人對琉球沖繩社會的教育、宗教、藝術都有重大影響，但是在宗教信仰及教育層面都佔有極重要地位的天妃宮，在這次紀念活動中卻是缺席的，僅在期成會會報上的一個小角

³¹³ 原知章，2000，《民俗文化的現在—沖繩・与那国島の「民俗」へのまなざし—》，東京：同成社，頁 149-205。

³¹⁴ 比嘉政夫，《沖繩からアジアが見える》，頁 64。

³¹⁵ 久米村 600 年記念事業期成会編集・発行，1993，《久米村 600 年記念事業期成会 報告書》，頁 18。

落略為提及。反倒是孔子廟、釋奠祭成了展示活動中「久米村人的文化和民俗」的主角，再加上以久米村人為主體的所成立的孔子廟管理委員會——久米崇聖會——積極地推廣、傳承儒教思想，不禁使人懷疑：久米村人後裔是否企望透過重振儒教來建構一道新的邊界。

久米村後裔何以捨天妃而顯孔子，可以從以下兩個方面來思考：（一）天妃信仰社會功能的轉變，（二）「士族=知識分子」意識的復振。

（一）天妃信仰社會功能的轉變

媽祖又稱天妃、天后、天上聖母、娘娘，自古以來就以航海守護神著名。媽祖信仰源起於閩地，逐漸傳到中國北方、琉球、日本、東南亞各地。這種民間信仰對於從小接受儒家思想教化的知識分子來說，是「怪力亂神」、是非正統的。陳侃在《使琉球錄》³¹⁶(1534)就說：

神怪之事，聖賢不語；非忽之也，懼民之於惑於神而遺人道也。侃自早歲承父師之傳，佩「敬而遠之」之戒。凡禱祠齋醮、飛符饌水、誦經念佛之類，閩黨有從事者，禁之不可，則出避之或過其宮，則致恭效程子焉。

儘管對神怪之事敬而遠之，一旦受命出使琉球時，卻也能「爰順輿情，用閩人故事，禱於天妃之神」³¹⁷。對天妃顯靈一事，陳侃以公領域彰顯神蹟捐錢修廟立碑記事報告上級，同時不忘把功勞歸給皇上³¹⁸。換句話說，當出使任務結束，媽祖也功成身退，不論陳侃自此以後是否成為媽祖的信徒，至少在公開場合「不語神怪之事」。

相對的，琉球王國在與中國保持朝貢關係的 500 年之間，當有渡唐任務時，擔任副使通事等高級官職的久米村人，就會和首里籍的正使穿著正式朝服，先到

³¹⁶ 〈天妃靈應記〉，臺灣銀行經濟研究室編，1970，《使琉球錄三種》，台北：台灣銀行，頁 35。

³¹⁷ 同上註。

³¹⁸ 「神之精英 赫，能捍大患如此；謂非皇上懷柔，百神致茲効職哉！」臺灣銀行經濟研究室編，1970，《使琉球錄三種》台北：台灣銀行，頁 35。

上天妃宮祭拜，兩三天後才到那霸及那霸近郊寺社進行巡拜儀式，祈求航海安全³¹⁹；在家中也有祭拜儀式，渡唐前首先選好吉日，在火神、觀音³²⁰、祖先靈前祈求航海平安，登船的四五天前，到本家燒香，祝告之登船日期並祭拜，登船當天在火神、觀音、祖先靈前燒香報告即將出航，並和家人敬酒祈祝海上平安，待無事歸來，又舉行同樣的儀式³²¹。

朝貢時代過去以後，21 世紀的現在，除了久米崇聖會的職員於每年舊曆 2 月 18 日、8 月 18 日準備御三味(ウサンミ/u-san-mi，指豬肉、魚、雞)、白色黏糕、饅頭(紅豆餡包子)、蜜柑、甘蔗、芭蕉，在與波上孔廟同一基地的天妃宮舉行兩次春秋例行祭拜外³²²，前來天妃宮祭拜的就只有琉球話稱為ノロ(no-ro，祝女)的靈媒，以及台灣來的觀光客³²³。總之，天妃航海守護的時代性任務結束，過去一元的神格屬性已經被交通安全、家庭平安、事業發展、農作豐收等現代功能所取代。

久米村人家中神明祭拜也發生變化，1960 年代白鳥芳郎調查所述的士族家中的關帝聖君、福祿壽、天妃的神明圖今日已不復見。筆者 2005 年 9 月的調查訪談可以肯定的爲此一變化作佐證，茲舉其中一例。在久米村人鄭氏後代上原和信的家中，客廳只有佛壇而無神桌，佛壇上有兩方牌位，一是供奉歷代祖先的遠祖牌位，據說是從福建原鄉帶來的；一是上溯三代的直系祖先，即上原的父母、祖父母、曾祖父母，還包括上原已過世的妻子。

(二)「士族=知識分子」意識的復振

上天妃宮除了是久米村人信仰生活的中心以外，在 17 世紀時還兼有久米村

³¹⁹ 池宮正治，〈渡唐船の準備と儀式〉，中琉文經協會編，1999，《第 7 屆中琉歷史關係國際學術研討會論文集》台北：中琉文經協會，頁 524。

³²⁰ 據真榮平房昭的研究，琉球天妃信仰的特徵乃與女性是男性精神守護神的オナリ神(onari/女神的意思)、觀音信仰混淆，所以他認爲這裏的「觀音」應該就是天妃。真榮平房昭，1993，《近世琉球における航海と信仰》《沖繩文化》28：1。

³²¹ 臺灣銀行經濟研究室編，《使琉球錄三種》，頁 13。

³²² 具志堅以徳，1988，〈儒教與道教〉《久米村の民俗》，那霸：久米崇聖會，頁 22-23。

³²³ 2003 年 2 月久米崇聖會事務局長上原和信的口訪及當時筆者的觀察所見。

士族子弟教育所的功能。自從 1610 年蔡堅從中國攜回孔子繪像開始祭拜，1674 年在久米村建孔子廟，1708 年程順則由中國攜回『六諭衍義』廣為流傳，1718 建明倫堂，久米村人的角色逐漸從「從事進貢的技能集團」³²⁴，轉為推動儒教、培養儒學人才的教育者，此時的天妃宮也隨之退居初學者的教育所。

不論是朝貢時代擔任的正副使、通事，或是在儒學擔任講解師，都是當時的知識分子，若不是久米村士族身分就不具此資格。然而，1879 年日本廢藩置縣，琉球王國進入沖繩縣時代，身分制廢除，士族失去奉祿，久米村人也沒了工作³²⁵，爲了生活只好從事養鯉魚等勞力工作，更甚者去抓青蛙賣給中藥店當漢方藥材³²⁶。

在這困頓的一百二十年之間，仍然有一群自視爲來自「文化發祥地」的久米村後代努力地傳承儒學，具體的事蹟有 1912 年成立久米崇聖會，1915 年向那霸區爭取至聖孔子廟的管理權讓渡，1944 年孔子廟因第二次世界大戰戰火化爲灰燼，但崇聖會仍然不屈不撓，於戰後的 1974 年重建孔子廟，並發行《久米至聖廟沿革概要》、《六諭衍義大意 翻譯本》、《六諭衍義大意 漫畫本》、《蔡溫具志頭親方文若頌德碑/程順則名護親方寵文頌詞德碑》等各種闡揚儒學教育的書刊，致力傳播儒家思想。這些人秉持的是知識份子的一股傲氣和骨氣，正如歷史學者嘉手納宗德所言³²⁷：

三十六姓的裔孫有一種意識：三十六姓的價值來自於他們是（琉球）與中國有正式邦交之後最早的移住者，正是最早「奉旨入琉、廣施儒教」，有助提昇琉球文化的意識。而這種意識直接與菁英份子的意識連結在一起。

來自福建地方的久米村人移住琉球後，主要擔任對明、清進貢相關的事務，

³²⁴ 池宮正治・小渡清孝・田名真之編，《久米村－歴史と人物－》，頁 1。

³²⁵ 重松伸司代表，2004，《在日華人系知識人の生活意識調査－沖繩・久米崇聖会孔子祭の儀礼・慣行調査および沖繩・久米崇聖会生活慣行の聞き取り調査－》「追手門学院大学共同研究助成 研究成果報告書」，頁 57。

³²⁶ 戸谷修・重松伸司，1979，《仲井真元楷等 インタビュー集 在沖繩・中国系住民の生活意識－文化接觸の視点から－》特定研究「文化摩擦」，頁 16。

³²⁷ 嘉手納宗德，1987，《琉球史の再考察》，沖繩：あき書房，頁 161。

在朝貢的時期，渡唐執行業務前後，都要祭祀從原鄉帶來的媽祖，以求渡過危險的航海旅程；其後朝貢貿易相對衰微，久米村人乃從朝貢技能集團的角色轉換為儒學教育的主要推手。

簡單的結論是，天妃與朝貢連在一起，朝貢時代過去，天妃信仰衰微；孔子與儒學教育連在一起，只要教育事業存在一天，儒學的重要性就不會消失(如圖3)。過去的久米村人可以同時是天妃的信徒和孔子的景仰者，但經歷廢藩置縣後長時困頓的久米村人，要重振聲威提高自己在社會的地位，唯一的方法或者就是回到歷史去尋找正統性。現代的久米村子弟選擇了學問之神—孔子。

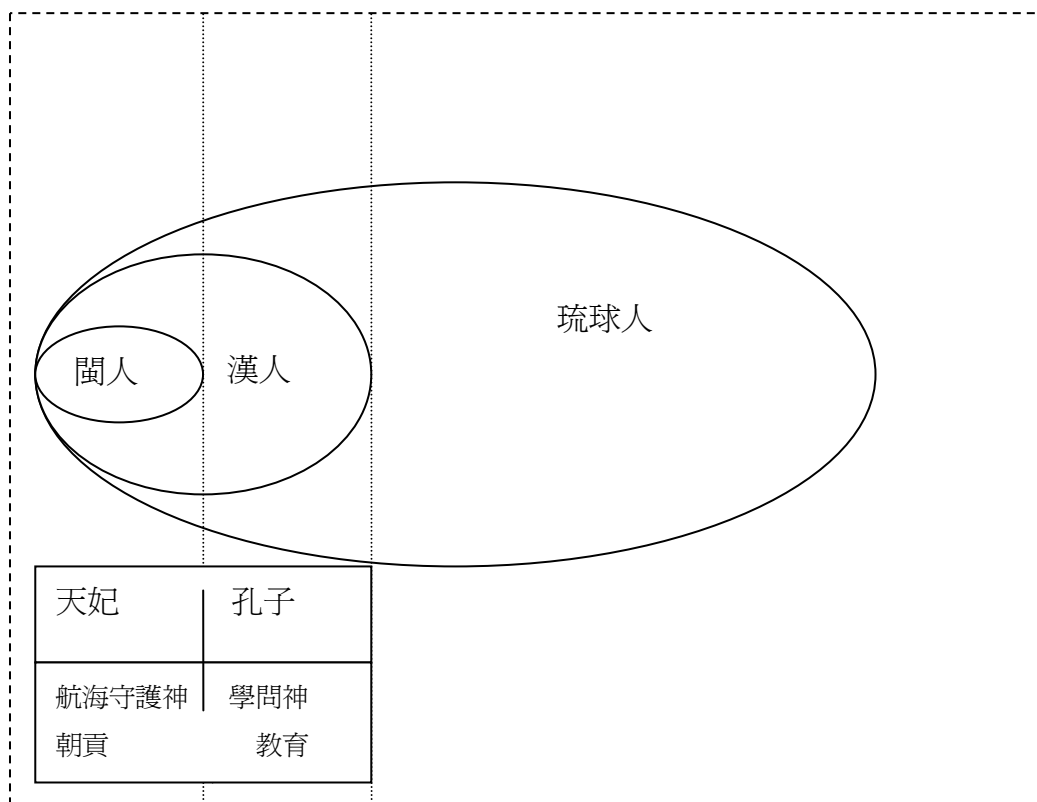


圖 5-3：天妃與孔子的社會功能暨象徵對照圖

第三節 琉球民間信仰的影響

閩琉之間文化交流，似以閩對琉球的影響較大。反映在久米村（部分亦擴及全琉球）的天妃宮、天尊堂、龍王殿、關帝廟、灶神、村落的土帝君，設在房子入口處的照壁、T字路的石敢當，焚燒文書紙類的焚字爐、祭祀用的紙錢、家屋樑上用墨水書寫「紫微鑾駕」的習俗、放在木中的墓中符等，都是閩地原有的習俗文化。

雖然如此，文化的採借並不是單向的。根據 1713 年《唐榮旧記》的記載，當時在久米村已經出現「內金宮嶽」³²⁸、「財之神嶽」³²⁹、「当間森」³³⁰三處御嶽³³¹，而這些則是琉球的本土信仰。與清國有往來的人一定會到「当間森」祈求航海平安，由此可知久米村人已經入境隨俗，除保有原鄉的信仰外，也接受琉球傳統的民間信仰。

一、琉球傳統的民間信仰

琉球人相信萬物皆有靈³³²，天地皆有神。神（カミ/ka-mi）不是全智全能，但是具有人所沒有的靈力，具有監督人生活，影響、改變人命運的能力。而人則有透過適當的祭儀與神維持互酬性的義務。如果不能維持這種關係人就有遭受災害的可能。神透過儀禮神力被人類所用，同時接受人類的招待、喜愛³³³。

³²⁸ 內金宮嶽。呼其名、曰寄上森。樹木茂蔚、或卓然凌雲者、不啻數株。亦係唐榮風水矣。然不知從何世而建斯嶽也。伊波普猷等編，1940，《琉球國由來記》那霸：風土記社，頁 183。

³²⁹ 財之神嶽。在聖廟東。砌石作牆、以設其門。亦不知從何世、而尊此嶽焉。同上註。

³³⁰ 當間森。在唐榮西門外。呼其名、曰唐守嶽。有遺老傳說云。此嶽太靈、有祈必應。昔者、中國往來之人、必祈此嶽、以赴中國。故名之、曰唐守嶽。然不知從何世而建此嶽焉。伊波普猷等編，《琉球國由來記》，頁 183-184。

³³¹ 御嶽（ウタキ/utaki），聖地的總稱。僅限於愛護村的祖靈神、島立神、島守神、施予幸福的ニライカナイ神、航海守護神的聖地。御嶽的起源可能是遠古時代村落的葬所，後來成為人們信仰的中心。村守護神所在的御嶽通常與立地在村落背後的宗家相鄰，村落以此為中心向外開展。ニライカナイ神、航海守護神的御嶽，則通常設在可以遠眺海洋的山頂、山坡上、海邊、或村落前的小島上。御嶽所祀神明的性別男女皆有，宮古島 29 嶽中，男女神共祀有 8 嶽，僅祀男神的有 8 嶽，女神 8 處，不詳者 5 處。沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 上卷》，頁 294。

³³² 琉球政府編，1972，《沖繩県史 22 民俗 1》，東京：国書刊行会，頁 733。

³³³ 琉球政府編，《沖繩県史 22 民俗 1》，頁 706。

琉球的神明自成一體系，Lebra³³⁴將其分爲五類。

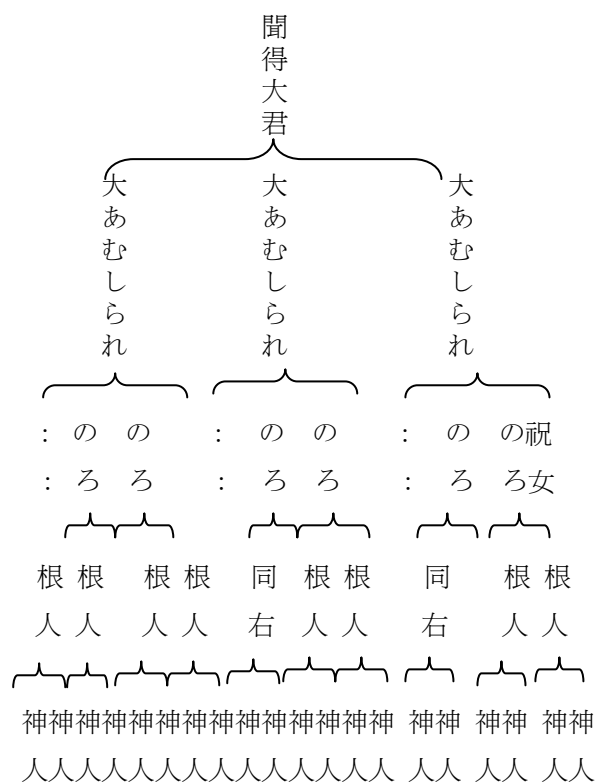
- 1、天與自然現象群：天神（ティンヌカミ /tyin-nu-ka-mi）、海神（ウンジャミ /un-jya-mi）、太陽神（ティダガミ /tyi-da-ga-mi）、水神（ミジガミ /mi-ji-ga-mi）。
- 2、與場所或位置的神：井戸神（カーヌカミ /kaa-nu-ka-mi）、火神（フィヌカミ /hyi-nu-ka-mi）、廁神（フルガミ /hru-ru-ga-mi）、水田神（ターヌカミ /taa-nu-ka-mi）、屋神（ヤシチヌカミ /ya-si-chi-nu-ka-mi）。
- 3、與職業、地位有關的神：鍛冶神（フーチヌカミ /hru-chi-nu-ka-mi）、船神（フニヌカミ /hu-ni-nu-ka-mi）、木匠神（セークヌカミ /see-ku-nu-ka-mi）、村落祝女神（ヌールカミ /nuu-ru-ka-mi）。
- 4、祖靈神（フトキ /hu-to-ki）：一般認爲祖靈的神格較低。祖靈扮演存在有祖靈的小孩與超自然物聯繫在一起的重要角色。
- 5、現人神（カミンチュ /ka-min-tyu）：被認爲具有神靈的人。含部落、親族的祭祀者、女性祭司、以及祭司的男性助手。

琉球傳統信仰的一大特徵是，祭儀由女性主持。其由來與「おなり神（o-na-ri-ka-mi）」的信仰有關。琉球人自古相信姊妹有守護兄弟的能力，女性以與生俱來的靈力守護兄弟，兄弟因爲有姊妹的靈力相護，方能與危險的大海或其他部族搏鬥，比嘉政夫稱之爲「女性優位」。

部落始祖之家稱爲「根所（ネドコト /ne-do-ko-to）」，男主人稱爲「根人（ネビト /ne-bi-to）」，根所的婦女或其女兒稱爲「根神（ネンガミ /nen-ga-mi）」。根神和「祝女（ノロ /no-ro）」的巫女專司部落的祭祀。根神是僅次於祝女的神女，12世紀按司時代由間切（現在的市町村）的統治者按司或里主家的女性任祝女，統率部落的根神，專司各部落與間切的祭祀。1477年尚真王繼位，任命其姊妹爲「聞得大君（ここえおおきみ /ko-ko-e-o-o-ki-mi）」——國民最高的神官，作爲中央集權政策的一環，統率全國的神女，由首里王府發給辭令書（派令），給予俸

³³⁴ William P. LEBRA 著、崎原貢崎、原正子訳，1974，《沖繩の宗教と社会構造》，東京：弘文堂。

米，琉球從此進入祭政一致時期。原本是村落守護神的神女被納入政治組織中，隨著時節的需要，為王家的繁榮、五穀豐穰、航海安全祈願。農民隨著為村落守護神轉化為王家守護神，成為當然的王家支持者³³⁵。伊波普猷³³⁶將其比喻成日本民族宗教神道的寺院組織如下：



聞得大君位在首里王府國家中央，統籌都會區及樞紐的大あむしられ，那霸大あむ、泉崎大あむ、久米西井大あむ、久米東井大あむ、泊大あむ等，大あむしられ底下有祝女のろ，祝女之下有根人，根人之下有神人，上下階級清楚。

程順則的母親就具有大あむ的身分。因此，我們可以說，15世紀末尚真王時代，在琉球王國的體制下，久米村人開始男女分工，男性是儒教的代言人，女性則專司有關琉球傳統信仰的職務。今日的梁氏吳江會仍然是這樣的傳承，門中會的組織幹部中顧問、理事監事、學務委員、土地委員、家譜編輯委員全是男性，

³³⁵ 新里群子，1992，〈沖繩史における外来宗教の影響〉《沖繩女性史研究》第8号：11。

³³⁶ 伊波普猷，1974，〈伊波普猷全集第一卷〉，東京：平凡社，頁464-465。

而祭祀委員則由女性擔任；清明祭只限男性參加，而年始拝み（年初一）的拜所祭祀由女性負責。

二、久米村人對琉球民間信仰的受容

以下從久米村區域內的拜所、遺跡和門中的祭祀來檢討久米村人對琉球民間信仰的受容情形。

（一）拜所、遺跡

御嶽，是村落呪術和宗教生活的中心，是人相信神所在之處，神明的性格則和御嶽的由來及傳說有關，可能是由天降臨的神，遙遠海平線那一端來的ニライ・カナイ（ni-rai-ka-na-i/ 樂天・他界）來訪的神，創立村落的神，或其他地方請來的外來神³³⁷。

「內金宮嶽」，ウチガニクー（u-chi-ga-ni-kuu）位於現今那霸市久米二丁目。內金宮位於內兼久山，內兼久山是久米村內的小山丘，山丘中央蒼鬱樹林處，便是最初時期的內兼久山拜所。明萬曆年間（1573-1619）從日本來琉的重溫修建內金宮祭祀弁財天女³³⁸（中國的斗姥），才改稱內金宮嶽。清國時期是渡唐役人「順禮」（拜所巡禮遶境）的宗教設施之一，不過二次大戰時被炸毀³³⁹。

「財之神嶽」，「財之神」又作「才之神」（セヌカン/see-nu-kan）。東恩納寬惇 1950 年的調查採集，推斷財之神嶽位在久茂地南邊一帶，セヌカンは「道祖神（さへのかみ/ sa-e-no-ka-mi）」的訛音。財神就是五路（東西南北中）的道祖神，在中國廣受尊信奉祀，一般認為財之神應該是和天妃、天尊一起傳進唐榮。但是從「さへのかみ」此一名稱來推判，則其應該是日秀³⁴⁰系統的勸請神，而

³³⁷ 比嘉政夫，1987，《女性優位と男系原理—沖繩の民俗社会構造》東京：凱風社，頁 74。

³³⁸ 球陽研究会，《球陽 原文編》，頁 597。

³³⁹ 平凡社地方資料センター，2002，《沖繩県の地名》，東京：平凡社，頁 161。

³⁴⁰ 日秀上人（1505-1577），真言宗僧人。尙真王代，嘉靖年間（16 世紀初）來琉，在各地留下足跡。他乘船到達金武富花津，認為此處即為觀音淨土，便建造三尊立宮祭祀，是為金武觀音寺。沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 中巻》，頁 122。

建在泉崎大道的轉彎處³⁴¹。根據記載，日秀為驅趕妖怪，乃在真和志松川邑指
 婦立碑唸經文，以保過往行旅通行安全。在首里和浦添之間的山丘上埋有金剛經
 石，也是為驅趕妖怪。那霸的東西兩側和湧田建地藏堂，供奉地藏尊的雕塑刻像
 供人祭祀，該處並沒有關於才之神的明確記錄，所以東恩納只能據此推測。

当間森(とーまむい/too-ma-mu-i)是久米村的御嶽，也稱唐守嶽，唐間嶽，
 現址在那霸市辻二丁目。当間森為近世的辻村區域，屬久米村管轄，位置在現在
 天理教那霸分教會附近。根據《遺老傳說》，久米村之北有極為靈驗的的岩石，
 岩石周圍以石圈成御嶽。琉球人被派遣到中國時一定要到該處祈願，所以也稱唐
 守嶽³⁴²。

(二) 門中祭祀

就田野調查收集之資料，將目前久米門中會的集團祭祀列述如表 5-4。由
 表中可以看出清明祭是各門中的共同祭祀，而梁氏吳江會保存了最多與琉球傳統
 信仰有關的祭祀，如初御願、ウマチー、屋敷御願、師走の拝み等。此外，彼岸
 祭則是由日本本土傳來的（併於第四節〈日本民間信仰的影響〉敘述）。

表 5-4：久米四門中年中祭祀一覽

門中	祭祀名稱	日期
梁氏吳江會	1 初御願 2 彼岸祭 3 清明祭 4 ウマチー（麦穂祭り） 5 屋敷の御願 6 師走の拝み	旧曆 1 月 春秋 入清明的第 1 個週日 旧曆 5 月 15 日、6 月 15 日 旧曆 2 月、8 月 旧曆 12 月 24 日
阮氏我華會	1 年始祭 2 清明祭 3 彼岸祭 4 大祖御命日	旧曆 1 月 1 日 入清明的第 1 個週日 入日當日 旧曆 12 月 5 日
王氏槐王會	清明祭	入清明的第 1 個週日
毛氏國鼎會	1 清明祭 2 東廻り	入清明的第 1 個週日 5 年 1 次，旧曆 8-10 月

資料來源：《吳江会の永遠の発展を祈念して》、《阮氏記念誌》、《王氏門中（槐王会）
 資料四》、《久米 毛氏総家譜》

³⁴¹ 東恩納寛惇，1950，《注釈 南島風土記》那霸：沖縄郷土文化研究会、南島文化資料研究室，
 頁 242。

³⁴² 平凡社地方資料センター，《沖縄県の地名》，頁 162。

(三) 初御願 (ハツウガワン/hatsu-ugawan)

初御願是新年第一次祈求村落繁榮、五穀豐登的祭典，祭典名稱和舉行的日子因地而異，有的地方稱為ハチウクシ (初起し/ha-chi-u-ku-si)，有的地方稱為ハチバル (初原/ha-chi-ba-ru)，通常在舊曆 1 月 2 日舉行³⁴³，類似台灣年初五各行各業的開工祭典。

根據《久米村の民俗》，久米村稱初御願為「初起し」，而且非常特別，是專為孩童而辦而和家業無關的「初書」³⁴⁴。早上上學前讓孩子換裝坐在清理完畢並且備有筆、墨、硯的書桌前，讓孩子將字帖上的字句抄在紅紙上或貼有紅紙的白紙上，然後將作品奉祭靈前，焚香。之前靈前就已供奉有酒，裝有先摺成 3 摺再剪成 3 公分寬的昆布乾、厚片柴魚乾、半球狀的鹽的大碗。拜禮結束，取回酒杯和三品碗，「初書」儀式就算完成，然後才上學。

梁氏吳江會的「初御願」沒有詳細的文字描述，比對照片後，確知梁氏的初御願指的是「初拝み(はつおがみ/ha-tsu-o-ga-mi)」，門中年長的婦女前往東壽寺、大成殿 (孔子廟)、天妃廟、首里三殿內祭拜，與台灣的新春廟宇上香類似。在梁氏門中，清明祭是男性的祭祀，而初拝み是女性的祭祀，過去原屬於以村落為單位的「初御願」，後來縮小成以門中為單位的「初御願」。阮氏我華會的「年始祭」，根據調查³⁴⁵，則是屬於新春祭祖團拜，祭祀的對象是門中會事務所內的始祖牌位。

(四) 麥穗祭 (ウマチー/u-ma-chii)

沖繩諸島與麥穗有關的 4 個祭典，分別在 2 月、3 月、5 月、6 月舉行，過去由首里王府選日以村為單位進行，明治以後固定在舊曆 15 日舉行³⁴⁶。2 月正是前一年秋天播種的麥子結穗時期，因此在門中本家處或個人家中，以麥穗 3 株或 7 株敬拜佛壇、神壇、或拜所。麥穗祭期間有禁止針線工作的習俗。2 月祈

³⁴³ 沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 下卷》，頁 227。

³⁴⁴ 具志堅以徳，《久米村の民俗》，頁 47。

³⁴⁵ 2003 年 2 月第一次田野調查口訪紀錄。

³⁴⁶ 沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 中卷》，頁 312。

求麥結穗，3月是麥的收穫祭，以麥製的神酒和料理前往拜所祭祀。5月以稻的初穗敬神祈求豐收。以前是首里王府的國家祭典，首里城內、各間切（相當於現在的市町村）受ノロ支配的村落也都會盛大舉行。《琉球國由來記》「國中男女，皆齋戒，3日不工作」，可見其慎重程度。6月是稻的收穫祭，以初穗敬神佛，感謝豐收，並祈求村落、門中的繁榮³⁴⁷。

原本是以村落為單位所舉行的稻米收穫祭，也因為稻作的減少衰微而沒落，退居為門中集團的祭祀，不以稻作為主要職業的久米村雖然依從琉球習俗，但只有梁氏吳江會舉行麥穗祭，而且時間在5月和6月，可能的原因是已經不從事麥作，所以2月、3月的麥穗祭乃告消失。勝連町南風原的情形是，著神衣裝的祝女（ノロ/no-ro）或神職人員先登勝連城再前往各拜所巡禮。而久米村人5月的稻穗祭時，則是祭拜宗家的神壇，祈求豐年和息災。司祭者為宗家的神人。神人由兩位女性組成，1人擔任ウミキー（u-mi-kii/兄弟），另1人ウミナイ（u-mi-na-i/姐妹）的角色，兩人均著神人衣祭拜，祭拜結束後脫下衣裳放在神壇前，轉身面對參拜人。祭品有合せウブン（アーシウブン/aa-si-u-bun，把飯裝在兩個碗裏合成一份）、ンブシー（n-bu-sii，冬瓜、豆腐、昆布及其他素食材料用濃郁的味增熬煮的料理）、酒、燭、花米（ンバナグミ/n-ba-na-gu-mi）。

（五）屋敷の御願

屋敷（やしき/ya-si-ki）是祖先的遺產，隨著屋號（ヤーンナー/yaa-n-naa）由有繼承義務的子孫傳承下去。除有經濟價值外，背後含有呪術和宗教的意義，對居住者有著各種的制約。當有絕嗣的情形出現時，祖先的牌位會一直放置在空屋內，直到正統的繼承者出現為止。從這種現象我們可以清楚地觀察此一村落人們的血緣觀和祖先觀。若是沒有系譜上關係的人出入有屋號的屋子或古屋，就可能冒犯呪術上的禁忌³⁴⁸。

³⁴⁷ 比嘉政夫，1993，《沖繩の祭りと行事》那覇：沖繩文化社，頁12-29。

³⁴⁸ 比嘉政夫，《女性優位と男系原理—沖繩の民俗社会構造》，頁43-44。

比嘉政夫對此種情形有詳細的說明³⁴⁹。在沖繩，「家」(ヤー/yaa)的繼承就是牌位的繼承。「家」的繼承不是經濟性或技術性的問題，而是牌位和「屋敷地」的繼承，具有象徵性和呪術宗教性的涵義。父系血緣(琉球話血筋シジ/si-ji)是繼承資格必須遵守的嚴格界線，而且長男優先的觀念強烈。父系血緣繼承的觀念來自於對「他系混淆」(タチイマジクイ/ta-chi-i-ma-ji-ku-i)的禁忌，他系血緣的人跨越血緣界線繼承是違反祖先旨意的。長男優先的觀念則來自於「長男封じ込め」(チャッチウシクミ/chya-tti-u-si-ku-mi)的禁忌，排除長男而讓次男、三男繼承是嚴重地冒犯禁忌。

屋敷有屋敷神，是保護屋子驅邪的神祇，因此，沖繩的房屋繼承或買賣房子，呪術宗教的手續是必須的。2月和8月是屋敷神為家屋驅邪的日子，所以要行祭祀之禮，以表感謝。

久米村的屋敷拜情形如下³⁵⁰：選吉日，先向靈前、火神稟報祭拜屋敷神的事由，再依序敬拜屋的四隅、中心、廁、井、門，祈求家內安全。供品有瓶子(酒、盃、米、收納香的木箱)、重箱內裝有豬肉、昆布、蘿蔔、魚板、蒟蒻、牛蒡等煮的濃湯、饅頭、白紙3張，另備香12柱祭拜。香的數目有禁忌，在久米村1柱香表示不吉利，以3柱表示敬意，3的倍數表示誠意高。

(六) 師走拌み

進入舊曆12月，選擇從初一到24日中的某一吉日，對諸神一年當中的加護表示感謝。祭拜屋內的靈前(佛)、火神、關帝王、觀音等守護神，那霸7宮、以及首里12處拜所。供品有ウチャヌク(米餅)3個作成一串兩疊，ビンシー(酒、盃、米、收納香的木箱)、燭，香24柱。祭拜終了，晚上炸開口笑舉行小型的慶祝會，慶祝一年平安無事，並在佛壇點燭敬拜。

(七) 東御廻り(アガリウマーイ/a-ga-ri-u-maa-i)

東御廻り可以說是琉球版的「巡狩之制」，據《明史》卷五十六志第三十二

³⁴⁹ 沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 下卷》，頁724。

³⁵⁰ 具志堅以徳，《久米村の民俗》，頁54。

禮（十）嘉禮（四）³⁵¹的記載，明永樂6（1408）年成祖到北方巡狩，出發前、沿途所經之處、以及到達北京都要祭祀，出發前祭告天地、社稷、太廟、孝陵、祭祀大江、旗纛等神靈，沿途派遣官吏祭祀應該祭祀的神明，到達北京，再次祭告天地，祭祀境內的山川之神。

皇帝巡狩重在體察民情，監督地方官的治理政績，因此經過的郡縣，官吏、府州縣學的學生、年高德劭的老人都來朝見皇帝，皇帝則分別派遣朝廷大臣考察郡守縣令賢能與否隨即加以罷黜或升遷。對於年長的老人賞賜布帛酒肉。而琉球國的東御迴，所巡之處概是與農業有關的山川之神，形式與巡狩不同，但祈求國泰民安的精神是一樣的。

沖繩本島的門中祭祀當中，古時有「東廻り」、「今婦仁上り（ナキジンヌブイ/na-ki-jin-nu-bui）」拜所巡禮，現在依然有門中承襲下來選定吉日舉辦。東廻りの「東」，今婦仁上りの「上り」出自於昔日的地域通稱。古時候以首里為中心，將沖繩本島分為東方（アガリカタ/a-ga-ri-ka-ta）、下方（シムカタ/si-mu-ka-ta）、上方（ウイカタ/ui-ka-ta）三個區域，東方指的是大里、佐敷、知念、玉城的區塊，下方包含喜屋武、摩文仁等南部島尻部分，首里以北則屬上方。因此，東方巡禮稱為「東廻り」，而今婦仁方面的巡禮稱為今婦仁上り³⁵²。

門中乃是具有共同祖先的父系血緣團體，主要的社會功能在祭祀祖先，包括定期參拜奉祀始祖的本家（ムートヤー/muu-to-yaa）、集合在門中墓前供養祖先、以及一族巡拜有因緣關係的拜所或舊跡。東廻り和今婦仁上り原本是國王和聞得大君的東方巡禮，後來成為門中的祭祀之一。目前久米系的門中當中僅有毛氏國鼎會舉辦東廻り。

相傳東方的知念和玉城曾是沖繩創世神明アマミキヨ（a-ma-mi-ki-yo）居住

³⁵¹ 「永樂六年北巡。…車駕將發，奏告天地、社稷、太廟、孝陵，祭大江、旗纛等神，輒祭於承天門。緣途當祭者，遣官祭。…車駕至，奏告天地，祭境內山川。…所過郡縣，官吏生員耆老朝見分遣廷臣核守令賢否，即加黜陟。給事、御史存問高年，賜幣帛酒肉。」許嘉璐編，《明史》第二冊，漢語大詞典出版社，頁 1069-1070。

³⁵² 沖繩の習俗研究会，1986，《門中拜所巡りの手続き—沖繩靈地の歴史と伝承—》，那覇：月刊沖繩社，頁 9-11。

過的地方，也是最初栽培麥、粟等五穀和稻的地方，自古以來就是聖地，民間祭拜不輟。傳說中アマミキヨ從天降臨至知念村的離島久高島，再乘小舟渡海抵達沖繩本島的玉城海岸，先在海岸邊居住下來，再慢慢往陸上移動，築城建國。

國王的拜所巡禮共有 14 處（如表 5-5 及圖 5-4），從首里城出發，依次到与那原御殿山、与那原親川、馬天御嶽、佐敷上城、知名テダ御川、斎場御嶽、知念城跡、知念大川、ヤハラジカサ、浜川御嶽、受水走水、ミントン城、玉城城跡、ノロ殿内。而久米村毛氏的東廻り則是從大里城チチン御井開始，依次爲大里祝殿内、久場森御殿、与那原親川、知名區大陽御川、知名御川、斎場御嶽、受水走水、仲村渠桶川、ミントン。

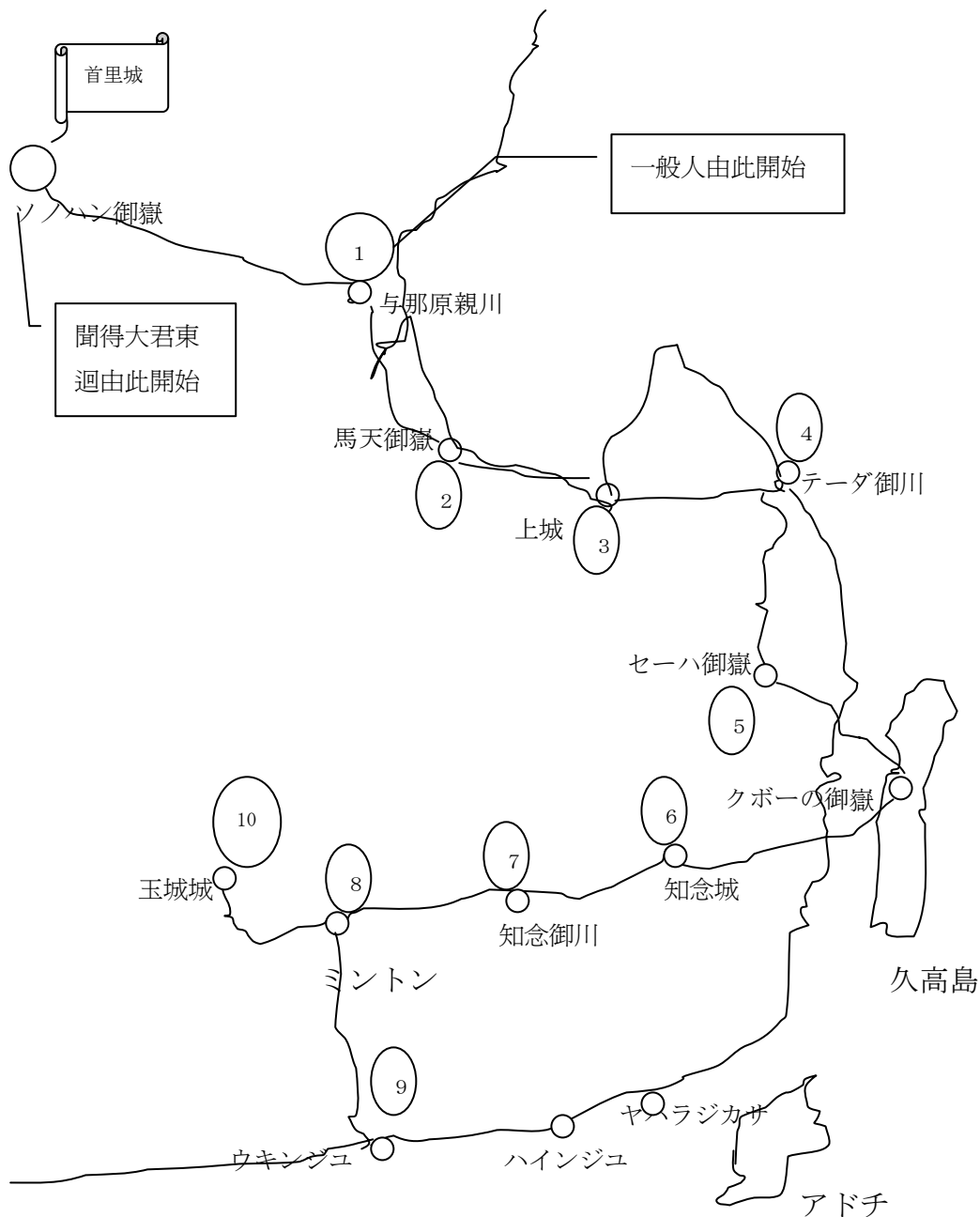


圖 5-4：東廻路線

資料來源：《久米 毛氏総家譜》，頁 39。

說明：1、久高島為傳說中最高神明樂天・他界神降臨之處。

2、中央級聞得大君東廻由ソノハン御嶽，而一般人從与那原親川開始，玉城城解散。

各處拜所形成原因如表 5-5。從表中可以發現拜所的由來大部分與創世神話中的人物有關、少部分與農業有關，即 Lebra 的第一類天神或自然有關的神祇，正是久米村人對琉球傳統信仰受容的一面。民間信仰不僅未被知識階層的久

米村人斥爲低級或迷信，而且還加入行禮如儀，因拜所巡禮已具國家級地位，身爲人臣的久米村人沒有將其視爲迷信的道理。另外，門中集團的東方巡禮模仿首里王家，久米村人在這方面也是從善如流，值得注意的是，毛氏久米村不是王家貴族，所以謹守人臣禮儀，沒有僭越。東方巡禮不從首里開始而是以山南王大里城チチン御井爲起點。

表 5-5：琉球國王與久米毛氏東方巡禮順路對照表

拜所名	由來	琉球國王	久米毛氏
大里城チチン御井	大里城主所用之井		○
大里祝殿內	不詳		○
久場森御殿	不詳		○
与那原御殿山	天女降臨之所	○	
与那原親川	天女產子取用泉水之所	○	○
馬天御嶽	尚巴志祖父鮫川大主居所	○	
佐敷上城	尚巴志父親尚思紹王居所	○	
知名區大陽御川			○
知名テダ御川	太陽神降臨的靈泉所在	○	○
齋場御嶽	琉球創世神アマミキヨ所造	○	○
知念城跡	アマミキヨ第一次向神祈願處	○	
知念大川	稻米發祥地	○	
ヤハラジカサ	アマミキヨ著陸處	○	
浜川御嶽	アマミキヨ最初居住地	○	
受水走水	稻作發祥地	○	○
ミントン城	アマミキヨ所築之城	○	○
玉城城跡、ノロ殿內	天孫氏時代的城跡	○	

資料來源：《門中拜所巡りの手続き－沖繩靈地の歴史と伝承－》、《久米 毛氏総家譜》，頁 39。

東方巡禮在舊曆 8 月到 10 月的農閑期間舉行。距離巡禮地較近的門中，每年舉辦一次，距離較遠的門中則 3 年 1 次，或每 5 年、7 年、9 年、13 年 1 次，均在奇數年舉行。久米毛氏每 5 年舉辦一次。

舉辦拜所巡禮之前，先徵收名為「ウサカテ/u-sa-ka-te」的巡拜費，由門中成員平均分攤。參加巡禮的人數有限，通常是事先報名登記的前 10 名或前 20 名，ウサカテ用作這些參與巡禮人員的旅費和祭拜品的費用。以往巡禮通常為步行，因此要花上好幾天的時間。近年來交通便捷，道路通暢，自用車增加，巡禮的方式也隨之以車代步，時間大幅縮短，可在一、兩天內完成，同時不必拘泥於農閑時期。婦女、孩童參加的人數增加，變成家族的集體活動。

第四節 日本民間信仰的影響

日本民間信仰對琉球·沖繩社會的影響，大致以琉球王國被納入日本版圖的1879年作為分界點，1879年之前是日本的神道，之後是國家神道，如此斷代劃分的理由是根據日本宗教信仰發展的歷史而來的。本節分別就日本的神道及國家神道，對奉儒教為正宗的久米村人，在生活及信仰上的影響加以討論。

一、日本的神道

(一) 日本神道的發展與琉球

神道為日本固有的民族宗教，是佛教和儒教傳來之前就已存在的一種信仰形式。是以日本民族的神明觀為基礎，所產生的傳統宗教實踐、生活習慣和理念。神道的神明觀是多神的，神明的性質原本和農耕、狩獵、漁撈都有關係，後來因為稻作的傳入和政治上的統一，形成一種以農耕禮儀為核心的多神祭祀，成為帶有現世主義色彩的宗教。

神道的發展大致可分為5個階段，「神社神道」、「皇室神道(宮中祭祀)」、「學派神道(理論神道)」、「學派神道」、「民間神道」，這5個階段跟日本史的區分原始、古代、中世、近代分別相呼應。古代「神道」僅指神祇的靈威，層級一般視為比佛教低。皇室或伊勢神宮以及其他大社的祭祀都要遵循神道的傳統，即使在佛教聲勢如日中天時，神道仍受到刻意保護而堅持不輟，得以用「神佛習合」³⁵³的方式與佛教妥協相容。鎌倉時代末期以伊勢神宮的神官為中心的伊勢神道，則倡導神道為本地宗教，應與佛教劃清界線。之後神官吉田家創立了吉田神道，神本佛迹說的地位鞏固。江戶時代儒教國學勃興，各種立場的神道說相爭不下，神道與佛教間及諸神道相互間的論爭不斷。明治政府時期採用國學者平田篤胤的復古神道說，寄望以此統一國民的思想，但抵不住歐化思潮，復古神道說退居消極地位。神佛分離至今仍是日本政府的一貫政策，將神社置於宗教之外，一般認為

³⁵³ 神佛習合，簡單地說，以自然崇拜、精靈崇拜為基盤的神社祭祀，納入佛教高遠的教義與哲學觀。大塚民俗学会，1972，《日本民俗事典》，東京：弘文堂，頁364。

日本政府乃是從神道的民族主義立場賦予神道特殊的地位³⁵⁴。

究竟神道和佛教相異之處何在，伊波普猷³⁵⁵有簡單明確的界說，他認為日本古神道，是以自然現象為神及祖先為神兩種觀念的混合。古代日本人相信來世是黑暗的地方，死人是汙穢的。古代日本人的神不像基督教的天主或世界之主，而是位在自己之上、只支配自己的祖先之神、以及山神、海神、水神、風神等自然界的眾多神靈。

日本的宗教信仰最早並非以「神道」之名傳入沖繩，而是以佛教的形式在1260年代傳入。當時是日本的鎌倉時代（13世紀），臨濟宗的禪鑑來琉，影響琉球的英祖，在英祖的居城建立了極樂寺。14世紀中期，薩摩坊津龍張寺真言宗的賴重法印在波上開建護國寺。尚泰久王代（1454-1460），沖繩26寺中有18寺是在此時期建立的，京都的高僧芥隱來琉設立了若干臨濟宗的寺院，各寺都掛有巨鐘，朝夕對僧侶們講經說教。神佛習合的系統有奉祀熊野權現³⁵⁶的波上、普天間宮、識名、天久、金武等7社，和八幡社³⁵⁷。當時的僧侶扮演王家政僧角色，以出使薩摩、幕府的使者身分活躍於首里王府。到了尚真王代（1477-1526）仿照鎌倉的円覺寺建造了円覺寺，同時建造宗廟，鑄造巨鐘。僧侶在政治上握有重權，一時名家子弟競相入佛門。也就從這時期開始，代表日本佛教文化的僧侶與代表中國冊封制度文化的久米村人兩大勢力，在琉球的政治史上互相較勁。1522年從事農村布教的紀州知積院僧日秀（真言宗）來琉，但是在當時神女組織健全的社會體制下無法生根。1603年袋中上人傳入淨土宗，因教義問題也無法長期立足，對琉球沖繩的影響僅止於盆祭時的エイサー（eisa/鼓陣）和藝能。1609年薩摩島津入侵琉球之後，以對明貿易利益為優先考量，獨尊儒教，一直

³⁵⁴ 大塚民俗学会，《日本民俗事典》，頁363。

³⁵⁵ 伊波普猷，《伊波普猷全集第一卷》，頁422。

³⁵⁶ 權現，神祇現身顯靈的意思。熊野權現信仰，以紀伊熊野山為中心發展出來的信仰。熊野山是修煉者聚集修行的地方，另有聖地祀奉神祇。聖地不是神祇常居之所，而是降臨之地。大塚民俗学会，《日本民俗事典》，頁223-224。

³⁵⁷ 琉球8社，有波上宮、天久宮、末吉宮、沖宮、識名宮、普天間宮、安里八幡宮、金武觀音寺。

到 1879 年廢藩置縣為止³⁵⁸。明治時代之後採行以國家神道進行同化的宗教政策，迄今未變（參見表 5—6）。

表 5—6：日本、琉球沖繩神道關係略年表

時期	紀元	中心思想	日本	琉球沖繩
原始	BC4 世紀	萬物有靈說 自然崇拜 神靈崇拜	原始宗教	
	AD3 世紀		神社起源 原始神道	
	AD646	大化革新 佛、儒、陰陽道傳入		
			神社神道	
古代	710 平城京	統一國家的宮廷祭祀 神佛習合	皇室神道	
	8 世紀中	佛教隆盛	神佛融合神道	
	9 世紀	天台真言佛教		
中世	12~13 世紀	本地垂迹理論化 (佛主神從)	理論神道 天台神道 真言神道	1260 年佛教傳入琉球
	13 世紀		鎌倉新佛教 法華神道	臨濟宗的禪鑑 極樂寺
	14 世紀中	反本地垂迹說 神主佛從	伊勢神道	真言宗的賴重法印在 波上開建護國寺
	15 世紀~16 世紀		吉田神道 民間神道	建立 18 座寺院 琉球 8 社
近世	17 世紀	神儒融合	學派神道	獨尊儒教
近代	1868	神社神道+皇室神道	國家神道	
	1879	神社神道+皇室神道	國家神道	國家神道
現代	1945	神社神道+皇室神道	國家神道	國家神道
			神社本廳	國家神道殘存

資料來源：村上重良，1970，《國家神道》東京：岩波書店，頁 17；赤井聰司，2002，《日本統治時代台灣に移植された国家神道》成功大學歷史學系學士論文，頁 10；新里群子，1992，〈沖繩史における外来宗教の影響〉《沖繩女性史研究》第 8 号：7-16。

³⁵⁸ 新里群子，1992，〈沖繩史における外来宗教の影響〉《沖繩女性史研究》第 8 号：7-16。

（二）久米村人對日本神道的受容

在歷史變遷環境下，明治時代以前的日本宗教信仰對久米村人似乎沒有留下太多的影響。能見到的歷史遺跡有清泰寺、東禪寺、東壽寺、東龍寺等，而年節祭祀中則以彼岸祭較為重要。

1、蔡氏堂與清泰寺

蔡氏堂又名忠盡堂，是蔡氏門中的家祠，建於 1472 年，而且還是出於女流輩亜佳度（アガトウ/a-ga-to-u）之手。亜佳度是蔡氏開球第 3 代，17 歲守寡，不願再嫁，以紡織為生，蓄財購地建祠堂，奉祀蔡家祖先神位。家譜作以上的記載而未及其夫名氏，應是以亜佳度的貞烈事蹟來提高家族聲望。此外，亜佳度還在祠堂內關一室安奉觀音菩薩，取名清泰寺，紀念觀音菩薩庇護其父蔡讓 1439 年擔任慶賀通事渡海赴明遇海難死裡逃生。祠堂原本由門中成員輪流看管，到了第 9 代紫金大夫蔡堅（喜友名親方）時因「一族人皆官仕恐無人看守祠堂」，於是委託友僧參雪管理，後來成為円覺寺³⁵⁹的末寺（分寺）。

在福建，修建家族寺廟有其功利性色彩，他們希望某些神靈偶像能夠對本家族提供比較特殊的護祐，而且為了促進族廟的修建，強化族廟的管理，福建各家族往往籌集專門的經費和設立寺田廟田等固定財產，以供族廟的長年使用，並僱請廟祝和僧人來負責族廟的日常管理³⁶⁰。蔡氏堂所發揮的社會功能完全符合這樣的模式，但值得注意的是後來成為円覺寺末寺的發展，乃是受了來自日本的「神佛習合」影響，成為附屬在神社的寺院，也就是所謂的神宮寺。

2、東禪寺

位在現今那霸市久米二丁目，是近世時期久米村的臨濟宗寺院，也稱長門寺。建立的年代不明，祭祀對象為觀音菩薩，亦為円覺寺末寺。《琉球神道記》（1605）、《琉球國由來記》（1713）、《新納氏家譜》、《中山傳信錄》（1721）對此

³⁵⁹ 円覺寺，位在首里城久慶門外，是琉球國第一巨剎，禪宗的總本山，尙氏歷代的香華場，奉祀觀世音菩薩。尙真王為祭祀先王尙圓所建造，歷時 3 年落成，特請京都禪師芥隱為開山住持。昭和 18（1943）年 2 月 13 日指定為國寶。東恩納寬惇，《注釈 南島風土記》，頁 127-128。

³⁶⁰ 陳支平，2004，《五百年來福建的家族與社會》，台北：揚智文化，頁 190-191。

均略有提及，但不見與久米村有直接關連的記載。李鼎元的《使琉球記》（1802）提到佛堂中有徐澄齋、王夢樓的詩軸，楊文鳳詩題「和十月二日寄塵大師香巖先生遊東禪寺次徐編修見贈原韻」，寄塵大師為李鼎元的從客，徐編修指的是 1719 年冊封副使徐葆光³⁶¹。可知東禪寺位在久米村內有地利之便，又是「村中最高燥清麗」，可能深得冊封使喜愛，當冊封使與從客探訪時，久米村人必然隨同在側。

3、東壽寺

為久米町二丁目 87 番地附近的小寺，是護國寺³⁶²的末寺。有關東壽寺的記載僅見於《球陽》附卷一尚質王代（1648-1668）「附 始賜大日寺於賴慶座主」³⁶³條，但亦由此窺出尚質王對日本佛教的重視，以及日本佛僧開始參與政治的現象：

順治年間有賴慶座主者，其為僧也，質資敏捷，穎悟絕倫，已飛錫扶桑，竊受密法之奧旨，亦極兩部之深源，兼學儒道之書籍，頗知義理之精微，既而歸來本國即住東壽寺說法講道，以教諸徒，時□尚質王令賴慶侍講儒書，而自唐榮至禁城，道路已遠，往來甚勞，由是□王賜宅于首里內金城邑，創建此寺院叫東照山原號東林大日寺，又號遍明院，奉安大日如來像，以為崇信焉。

4、東龍寺

與久米一丁目 52 番地附近內兼久山拜所（內金宮嶽）相鄰，為円覺寺的末寺。

5、彼岸祭（ヒガンまつり/hi-gan-ma-tu-ri）

彼岸祭乃是在春分和秋分（2 月和 8 月）前後 7 天所舉行的祖先供養祭祀。

³⁶¹ 平凡社地方資料センター，《沖繩県の地名》，頁 161。

³⁶² 護國寺，俗稱波上寺，是琉球真言宗的第一巨刹，受到上下尊崇信篤，幕府末期與天久的聖現寺充當接見外國人、解決外交問題的公館。琉譯聖書作者伯德令僑居 8 年之所。相傳開山為倭僧賴重法印，建造時間約在明洪武年間，即 14 世紀末期。東恩納寬惇，《注釈 南島風土記》，頁 229-230。

³⁶³ 球陽研究會，《球陽 原文編》，頁 595。

彼岸一詞出於佛典，是梵語波羅（para）的譯語³⁶⁴，彼岸祭經由日本本土傳入沖繩。在沖繩是以糕餅、豆腐、豬肉、昆布等供於佛壇，焚燒紙錢，慰祖先靈。過去有些地方會前去瑩墓祭拜，現在則通常在家祭拜，祈求一家安泰³⁶⁵。

彼岸祭在久米村稱為ウンチャビ（un-chya-bi），進入彼岸節氣後擇日祭拜。祭品有香、燭、酒、紙錢、餅。ンブシー（n-bu-sii，用濃稠的味增熬煮豬肉、魚板、昆布、蘿蔔、油豆腐、芋頭、牛蒡、蒟蒻）一大碗（直徑 40 公分左右），一大碗餅，左右成對置放祭拜。加上由飯、湯、醬菜組合而成的定食，獻上香、燭、酒，燒紙錢，完成祭拜。由男性行四拜禮，即跪、起重複 4 次³⁶⁶。

二、國家神道

（一）國家神道的內涵

國家神道是進入天皇時代後所創造出來的國家宗教，從明治維新到太平洋戰爭戰敗的 80 年之間，國家神道全然地支配了日本人的精神思想。這個 19 世紀末登場的日本新國教結合了神社神道和皇室神道，以宮中祭祀為基準，重新整合管理神宮、神社的祭祀³⁶⁷。

1889 年，大日本帝國憲法規定國民有信教自由、政教分離，因此明治政府將國家神道定位在超宗教的「國家祭祀」，1900 年發佈教育敕語，進一步將國家神道訂為國民道德的基礎，最後國家神道將宗教、政治、教育結合在一起，成為制約國民思想³⁶⁸。一言以蔽之，國家神道是為政治目的服務的。

（二）沖繩的神社與祭祀

神道進入沖繩之後，佛寺改作神社，祭神為本土的「御靈代」所取代，波上宮原是琉球 8 社之一，祭祀熊野三社權現，1890 年曾被列為沖繩的唯一的官幣

³⁶⁴ 大塚民俗学会，《日本民俗事典》，頁 592。

³⁶⁵ 比嘉政夫，《沖繩の祭りと行事》，頁 13。

³⁶⁶ 具志堅以徳，《久米村の民俗》，頁 56。

³⁶⁷ 村上重良，1970，《國家神道》東京：岩波書店，頁 1。

³⁶⁸ 赤井聡司，2002，《日本統治時代台湾に移植された国家神道》成功大學歷史學系學士論文，頁 7。

小社，原本在新曆 12 月 29 日舉行祭典，1893 年為配合日本本土的夏日慶典，改在 5 月 17 日舉行，有藝者的舞蹈、提燈遊行、花車遊行、自行車賽、賽馬、角力等，慶典的形式自 1918 年起就已經日本化了³⁶⁹。

明治以後新建的神社有三處³⁷⁰，一為首里城內的沖繩神社，一為那霸奧武山的世持神社，其三則為 1940 年紀念天皇紀元 2600 年在奧武山公園設立的護國神社。沖繩神社乃沖繩縣的縣級神社，為紀念明治天皇即位 50 週年，縣廳在 1910 年訂定以舜天王、源為朝、尙泰侯為祭神的縣社建築計畫，後來因為天皇駕崩而中止。1915 年再向內務省提出以阿摩彌姑、志仁禮久（琉球創世神話中的始祖）、尙泰為祭神的縣社創建願書，1922 年內務省核定以舜天王、尙円王、尙敬王、尙泰侯為主神，源為朝為陪祀神。縣社的拜殿就在首里城正殿³⁷¹。1936 年在奧武山設立以蔡溫、儀間真（產業恩人）、常野國總管（從福建引進蕃薯，改善飢荒）為主祀神的世持神社，第二年獲得認可。護國神社原稱招魂社，祭祀在日清、日俄戰爭戰死的人，二次大戰犧牲的 11 萬沖繩縣民也安靈在此³⁷²。

（三）神道滲透久米村人

戰後，帶有濃厚民族主義的國家神道在日本本土逐漸被揚棄，但在新入版圖的沖繩，卻悄然地滲入包含久米村人在內的沖繩人生活當中。茲舉地鎮祭、家中祭祀二例，來說明國家神道對久米村人的影響。

1、地鎮祭

地鎮祭是破土所舉行儀式。梁氏門中為新建門中事務所，於 1988（昭和 63）6 月 30 日舉行地鎮祭，主持祭典的是波上神社的宮司（參考照片 5-8、5-9），列席的有當時的門中會會長龜島入德、事務局長國吉惟弘、監事、設計士、建設公司作業員 4 名，儀式隆重。

³⁶⁹ 沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 下卷》，頁 78-79。

³⁷⁰ 那霸市企画部市史編集室，《那霸市史 資料編 第 2 卷中の 7 那霸の民俗》，頁 433。

³⁷¹ 沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 上卷》，頁 537。

³⁷² 沖繩大百科事典刊行事務局，《沖繩大百科事典 中卷》，頁 117。



照片 5-8&5-9：神官（男）正在進行祭拜。

2、家中祭祀

如本章第一節祖先祭祀所述，久米村人家中的佛壇設有祖先牌位，年節也祭拜竈神、井神、屋神等，可是這種觀念在年輕的下一代已經漸漸地淡薄了。鄭氏門中後代上原和信（1936 年出生），在 2003 年的口訪記錄³⁷³有如下的對話。

上原：有關祭祀這方面，在家中也起變化了吧。像祭竈、拜井、屋內祭拜等，確實年輕的一輩已經逐漸淡薄了。

松家：那是因為生活形態改變的關係所造成的吧。

上原：是啊，現在沒竈改用電爐。我內人還是在廚房設了神棚祭拜竈神，到我女兒、兒子家就都看不見這些了。

筆者在 2005 年 9 月到上原家中採訪時，確實也見到設在廚房的竈神壇（參見照片 5-10），只是已經改成瓦斯爐炊飯。上原因為妻子已經過世的關係，原來由“主內”的妻子獨自擔綱的祭拜竈神已無以為繼，當時正在進行房屋改建的設計工程，待改建完成，竈神即會從上原家中隱退，年輕一代的久米村人家中，竈神更是早已撤離，而神主牌位也已被和式的「祖靈舍」（參見照片 5-11）所取代。

³⁷³ 重松伸司代表，2004，《在日華人系知識人の生活意識調査—沖繩・久米崇聖会孔子祭の儀礼・慣行調査および沖繩・久米崇聖会生活慣行の聞き取り調査—》「追手門学院大学共同研究助成研究成果報告書」，頁 48-49。



照片 5-10：左上方即為竈神棚

資料來源：筆者拍攝，2005 年 9 月。



照片 5-11：現代和式祖靈舍

資料來源：筆者拍攝，2005 年 9 月。

小 結

綜合以上敘述，同時將久米村內的拜所、遺跡（表 5-7）和沖繩現行年中節慶（表 5-8）列表對照，可以肯定以下三事。

一、久米村人至今仍以家祭、墓祭兩種形式祭拜祖先。家祭與沖繩的傳統信仰相結合，主要在每月初一、十五日，以及春秋兩季的彼岸、忌日時舉行。墓祭指清明祭，以門中為單位，在進入清明節的第一個假日舉行，祭拜的對象通常是開琉始祖。

二、閩人三十六姓所帶來的道教信仰，如天妃、關聖帝君、天尊等已由衰微轉為沉寂，僅可在久米崇聖會的一角依稀感覺其存在。日前久米村人正以久米崇聖會為基地，戮力重振儒教，建構久米村特色。

三、民間信仰不會因為國家政權的改變而立即變化，但時日既久，必定受影響。閩人三十六姓自 1392 年入琉，在 1644 年明亡清立改從琉俗為止的 250 餘年間一直保持明國習俗。自 1879 年廢藩置縣起，進入日本國家體制已將近 130 年，琉球的民間信仰與久米村人的日常生活仍密不可分，此可以從 5、6 月的麥穗祭，2、8 月的屋敷御願，12 月的師走拌み中可以深深體察。與此同

時，來自日本信仰的浸染，如春分、秋分時節的彼岸祭、地鎮祭、家中各種神明祭等，也已強固的根植於久米村人的生活當中。

表 5-7：久米村境內的宗教信仰建築與遺跡一覽

名稱	琉球話	祭祀對象	建立年	現址
至聖廟	チーシン ビュー	孔子 顏子 曾子 子思子 孟子	1674	那霸市若狹町
上天妃宮			1424?	天妃小学校の敷地にある →至聖廟
下天妃宮			1424?	那霸消防署附近 →至聖廟
竜王殿			?	中三重城→上天妃宮→至聖廟
関帝廟			1661	→至聖廟
天尊廟				
蔡氏堂 (忠盡堂) 清泰寺		蔡家位牌 觀音菩薩	1472	久米町2丁目106、107番地
東禅寺		觀世音		久米町2丁目46番地 元覺寺の末寺
東寿寺		不詳		久米町2丁目87番地付近 護国寺の末寺
東龍寺		不詳		久米町1丁目52番地 元覺寺の末寺
内兼久山拝所 (内金宮)	ウチガニ クー	弁財天女	不詳	久米小公園付近一帯 神女：泉崎村船蔵の鉢嶺家
セーナカン (senukan) 拝 所	セーナカ ン	才之神・道 祖神)	不詳	松下町1丁目1番地付近 (現スバル自動車販売会社)
唐守嶽 (当間森)	トーマム イ		不詳	波之上辻町側

資料來源：具志堅以徳 1997《久米村の民俗》那霸：久米崇聖會

表5-8：沖縄現行年中節慶一覧

月日	節慶
1月	
1日	正月
2日	ハジウクシ（仕事始め）
3日	ミッカ ノ シュク（三日の節供）
4日	火神加那志の下天
7日	ナンカ ノ シュク（七日の節供）
12日	トゥシビー ウイエー（年日祝）
15日	上元
16日	お墓参り
20日	ハチカソーグッチ（二十日正月）
2月	
2日	土帝君 クーシーウマチー（孔子祭り）
15日	ウマチー（麦穂祭）
18、19、23日	屋敷の拝み 守神の御祭り ウンチャビ（御彼岸祭） 島クサラシ
3月	
3日	ウジュウ
3日	浜下り
4日ごろ	ウシーミー（御清明祭） ウビナリー ウフワタムン アシバスン お水撫で
4月	
14～15日	カーサレー（井戸 ） 払い 腰憩い 山留

5月 4日 5日 15日 18、19、23日	ユッカヌヒー（4日の日） ハーリー（爬龍船） アマガシ 5月ウマチー（麦穂祭） お観音拝み・ブーサガナシ 原山勝負
6月 15日 24日 25日 25日	ウマチー（稲収穫祭） 天尊廟の例祭 ウイミ 6月強飯 綱引
7月 7日 9日 13日 14日 15日 盆明け亥 盆明け亥	七夕のお墓祭り クニチマチ ウンケー（御迎え）お盆 後生 ウークイ（お送り） シヌグ（豊作豊漁祈願） ウンガミ（海神祭）
8月 1-7日 8日 8-15日 9-13日 10日 10日 13-15日 15日 18、19、23日	丁御祭（孔子祭り） 屋敷の拝み トーカチのお祝い ヨーカビー（妖怪日） 柴差し ウイミ 8月強飯 8月遊び 十五夜 守神の祭り ウビナリー 彼岸

9月 7日 9日 18、19、23日 18日	カジマヤー 菊御酒 ウビナリー お観音拝み・天妃菩薩の拝み ウフウスウコー（大御焼香） 十八夜 神拝み 原山勝負
10月 10日 10日 立冬	竈まわり 切支丹帳 種子取
11月 7日 冬至 15日	トゥンジージュージー ひいご祝い（大工） 芋の祭り 島クサラシ 冬至 イザイホー（久高島）
12月 8日 ～24日 24日 27日 30日	ムーチー（鬼餅） ウグァン ウフトゥチ（お願お解き） ヒヌカン ガナシの上天 豚の屠殺 トゥシ ヌ ユール（歳之夜＝大晦日）

資料來源：《久米村の民俗》、《沖縄の祭りと行事》

説明：粗體字爲久米村現行獨具特色的祭典